

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1634/2002,****annettu 13 päivänä syyskuuta 2002,****naudanliha-alan tuotteiden tuontitariffikiintiöistä annettujen asetusten (EY) N:o 1279/98, (EY) N:o 1128/1999 ja (EY) N:o 1247/1999 muuttamisesta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1408/2002 Unkarin tasavallan osalta säädettyjen uusien myönnytysten vuoksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1096/2001 (7).

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

— Tietyistä kolmansista maista peräisin olevien vähintään 80 ja enintään 300 kilogramman painoisten elävien nautaeläinten tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä kesäkuuta 1999 annettu komission asetus (EY) N:o 1247/1999 (8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1096/2001.

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2345/2001 (2), ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Unkarin Eurooppa-sopimuksessa vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymätoimenpiteinä 29 päivänä heinäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1408/2002 (3) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

(3) On syytä muistuttaa, että tullien täydellinen tai osittainen palauttaminen, joka johtuu 1 päivästä heinäkuuta 2002 sovelletusta tullien alennuksesta, tapahtuu yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2700/2000 (10), 236 artiklan säännösten mukaisesti ja tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2787/2000 (12), 878 artiklan ja sitä seuraavien artikloiden säännösten mukaisesti.

sekä katsoo seuraavaa:

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1408/2002 säädetään uusista myönnytyksistä eräiden naudanliha-alan tuotteiden tuonnille Unkarin tasavallan Eurooppa-sopimuksella avatuissa tariffikiintiöissä. Niitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2002, lukuun ottamatta myönnytyistä, joka edellyttää järjestysnumeroon 09.4774 kuuluvan tariffikiintiön avaamista.

(2) Näin ollen on tarpeen muuttaa seuraavien komission soveltamisasetusten säännökset:

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

— Asetuksissa (EY) N:o 1727/2000, (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000, (EY) N:o 2435/2000 ja (EY) 2851/2000 Unkarille, Bulgarialle, Tšekille, Slovakielle, Romanianille ja Puolalle säädettyjen naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä kesäkuuta 1998 annettu komission asetus (EY) N:o 1279/98 (4), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2857/2000 (5).

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 1279/98 seuraavasti:

— Tietyistä kolmansista maista peräisin olevia enintään 80 kilogrammaa painavia vasikoita koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä toukokuuta 1999 annettu komission asetus 1128/1999 (6), sellaisena kuin se

1) Korvataan otsikko seuraavasti:

”Komission asetus (EY) N:o 1279/98, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1998, asetuksissa (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000, (EY) N:o 2435/2000, (EY) N:o 2851/2000 ja (EY) N:o 1408/2002 Bulgarialle, Tšekille, Slovakielle, Romanianille, Puolalle ja Unkarille säädettyjen naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta.”

(1) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

(2) EYVL L 315, 1.12.2001, s. 29.

(3) EYVL L 205, 2.8.2002, s. 9.

(4) EYVL L 176, 20.6.1998, s. 12.

(5) EYVL L 332, 28.12.2000, s. 55.

(6) EYVL L 135, 29.5.1999, s. 50.

(7) EYVL L 150, 6.6.2001, s. 33.

(8) EYVL L 150, 17.6.1999, s. 18.

(9) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

(10) EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17.

(11) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

(12) EYVL L 330, 27.12.2000, s. 1.

2) Korvataan 1 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

*"1 artikla*

Tämän asetuksen liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden tuonti yhteisöön asetuksissa (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000, (EY) N:o 2435/2000, (EY) N:o 2851/2000 ja (EY) N:o 1408/2002 säädetyissä kiintiöissä edellyttää tuontitodistuksen esittämistä."

3) Korvataan 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Tuoteryhmällä tarkoitetaan ainoastaan yhden liitteessä I mainitun maan alkuperätuotteita. Tuoteryhmän muodostavat joko CN-koodeihin 0201 ja 0202 kuuluvat tuotteet, CN-koodeihin 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 ja 0210 99 90 kuuluvat Unkarin alkuperä tuotteet, CN-koodeihin 1602 50 31, 1602 50 39 ja 1602 50 80 kuuluvat Romanian alkuperä tuotteet tai CN-koodiin 1602 50 kuuluvat Puolan alkuperä tuotteet."

4) Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 5 artiklassa säädetään, todistushakemuksen ja todistuksen 16 kohdassa on mainittava jokin seuraavissa luetelmakohdissa esitettävä CN-koodien ryhmä:

- 0201, 0202,
- 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59, 0210 99 90,
- 1602 50 31, 1602 50 39, 1602 50 80,
- 1602 50."

5) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1128/1999 2 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä kannettavaa tullia:

- alennetaan 80 prosenttia Tšekistä, Slovakiasta, Bulgariasta, Romaniasta, Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin olevien eläinten osalta,
- alennetaan 90 prosenttia Puolasta ja Unkarista peräisin olevien eläinten osalta."

*3 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1247/1999 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä kannettavaa tullia:

- alennetaan 80 prosenttia Tšekistä, Slovakiasta, Bulgariasta, Romaniasta, Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin olevien eläinten osalta,
- alennetaan 90 prosenttia Puolasta ja Unkarista peräisin olevien eläinten osalta."

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2002. Järjestysnumeroon 09.4774 kuuluvaa myönnytyistä sovelletaan kuitenkin tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2002.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

## LIITE

## "LIITE I

Seuraaviin jäljempänä mainituista maista peräisin oleviin tuotteisiin sovelletaan jäljempänä määriteltyjä myönnytyksiä

(MFN = suosituimmuustulli)

Alkuperämaa	Järjestysnumero	CN-koodi	Kuvaus	Kannettava tulli (%a MFN:stä)	Vuotuinen määrä 1.7.2002—30.6.2003 (tonnia)	Vuotuinen lisäys 1.7.2003 alkaen (tonnia)
Unkari	09.4707	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	Vapaa	13 655	1 365
	09.4774	0206 10 95	Nautaeläimen muut syötävät osat, tuoreet tai jäähdytetyt, pallealiha ja kuveliha	Vapaa	1 000	100
		0206 29 91	Nautaeläimen muut syötävät osat, jäädytetyt, muut, pallealiha ja kuveliha			
		0210 20 10 0210 20 90	Pallealiha ja kuveliha, suolattu, suolavedessä, kuivattu tai savustettu			
		0210 99 51	Nautaeläimen kuveliha ja pallealiha			
		0210 99 59 0210 99 90	Nautaeläimen muut syötävät osat Lihasta ja muista eläimenosista valmistettu syötävä jauho ja jauhe			
Puola	09.4824	0201 0202 1602 50	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty  Muut lihavalmisteet ja -säilykkeet, verestä tai muista eläimenosista kuin lihasta: — nautaeläimestä (!)	Vapaa	19 200	1 600
Tšekki	09.4623	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	20	3 500	0
Slovakia	09.4624	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	20	3 500	0
Romania	09.4753	0201 0202 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty  Valmisteet tai säilykkeet, naudanlihaa	Vapaa	3 000	250
Bulgaria	09.4651	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	20	250	0

(!) Tuoreen lihan muuntokerroin on 2,14."